

OSTATECZNE PRZYJĘCIE (UE, Euratom) 2015/1768**budżetu korygującego Unii Europejskiej nr 4 na rok budżetowy 2015**

PRZEWODNICZĄCY PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 314 ust. 4 lit. a) i ust. 9,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 106a,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽¹⁾,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE, Euratom) nr 1311/2013 z dnia 2 grudnia 2013 r. określające wieloletnie ramy finansowe na lata 2014-2020 ⁽²⁾,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 2 grudnia 2013 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w kwestiach budżetowych i należytego zarządzania finansami ⁽³⁾,

uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2015, w formie przyjętej ostatecznie w dniu 17 grudnia 2014 r. ⁽⁴⁾,

uwzględniając projekt budżetu korygującego nr 4 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2015, przyjęty przez Komisję dnia 15 kwietnia 2015 r.,

uwzględniając stanowisko dotyczące projektu budżetu korygującego nr 4/2015 przyjęte przez Radę dnia 19 czerwca 2015 r. i przekazane Parlamentowi Europejskiemu tego samego dnia,

uwzględniając zatwierdzenie przez Parlament stanowiska Rady w dniu 7 lipca 2015 r.,

uwzględniając art. 88 i 91 Regulaminu Parlamentu Europejskiego,

STWIERDZA:

Artykuł

Procedura przewidziana w art. 314 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej została zakończona i budżet korygujący nr 4 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2015 został ostatecznie przyjęty.

Sporządzono w Strasburgu 7 lipca 2015 r.

M. SCHULZ
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 884.

⁽³⁾ Dz.U. C 373 z 20.12.2013, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 69 z 13.3.2015.

BUDŻET KORYGUJĄCY NR 4 NA ROK BUDŻETOWY 2015

TREŚĆ

Strona

DOCHODY OGÓŁEM

A. Wprowadzenie i finansowanie budżetu ogólnego	62
B. Ogólne zestawienie dochodów według pozycji w budżecie	70
— Tytuł 1: Zasoby własne	71

STAN DOCHODÓW I WYDATKÓW W PODZIALE NA SEKCJE

Sekcja III: Komisja	75
— Wydatki	76
— Tytuł 13: Polityka regionalna i miejska	78

A. WPROWADZENIE I FINANSOWANIE BUDŻETU OGÓLNEGO

FINANSOWANIE BUDŻETU OGÓLNEGO

Środki do pokrycia w roku budżetowym 2015 na podstawie art. 1 decyzji Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich

WYDATKI

Opis	Budżet 2015 ⁽¹⁾	Budżet 2014 ⁽²⁾	Zmiana (w %)
1. Inteligentny wzrost gospodarczy sprzyjający włączeniu społecznemu	66 922 960 910	65 300 076 773	+ 2,49
2. Trwały wzrost gospodarczy: zasoby naturalne	55 998 594 804	56 443 752 595	- 0,79
3. Bezpieczeństwo i obywatelstwo	1 859 513 795	1 665 510 850	+ 11,65
4. Globalny wymiar Europy	7 422 489 907	6 840 903 616	+ 8,50
5. Administracja	8 658 756 179	8 405 389 881	+ 3,01
6. Wyrównania	p.m.	28 600 000	—
Instrumenty szczególne	418 230 818	350 000 000	+ 19,49
Wydatki ogółem ⁽³⁾	141 280 546 413	139 034 233 715	+ 1,62

⁽¹⁾ Dane liczbowe w tej kolumnie odpowiadają danym liczbowym w budżecie na 2015 r. (Dz.U. L 69 z 13.3.2015) ze zmianami wynikającymi z projektów budżetów korygujących nr 1/2015-4/2015.

⁽²⁾ Dane liczbowe w tej kolumnie odpowiadają danym liczbowym w budżecie na 2014 r. (Dz.U. L 51 z 20.2.2014, s. 1) ze zmianami wynikającymi z budżetów korygujących nr 1/2014-7/2014.

⁽³⁾ Artykuł 310 ust. 1 akapit trzeci Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej brzmi: „Budżet powinien być zrównoważony w odniesieniu do dochodów i wydatków”.

DOCHODY

Opis	Budżet 2015 ⁽¹⁾	Budżet 2014 ⁽²⁾	Zmiana (w %)
Dochody różne (tytuły 4–9)	1 575 497 557	5 545 428 277	– 71,59
Dostępna nadwyżka z poprzedniego roku budżetowego (rozdział 3 0, artykuł 3 0 0)	1 434 557 708	1 005 406 925	+ 42,68
Nadwyżka zasobów własnych wynikająca ze zwrotu nadwyżki z Funduszu Gwarancji na działania zewnętrzne (rozdział 3 0, artykuł 3 0 2)	p.m.	p.m.	—
Saldo zasobów własnych pochodzących z VAT i zasobów własnych opartych na PNB/DNB z poprzednich lat (rozdziały 3 1 i 3 2)	p.m.	4 095 463 000	—
Dochody ogółem (tytuły 3–9)	3 010 055 265	10 646 298 202	– 71,73
Kwota netto ceł i opłat wyrównawczych od cukru (rozdziały 1 1 i 1 2)	16 825 900 000	16 084 600 000	+ 4,61
Zasoby własne oparte na VAT według stawki jednolitej (tabele 1 i 2, rozdział 1 3)	18 264 479 250	17 689 735 350	+ 3,25
Różnica pozostająca do sfinansowania z zasobów dodatkowych (zasoby własne oparte na DNB, tabela 3, rozdział 1 4)	103 180 111 898	94 613 600 163	+ 9,05
Środki do pokrycia z zasobów własnych, o których mowa w art. 2 decyzji 2007/436/WE, Euratom ⁽³⁾	138 270 491 148	128 387 935 513	+ 7,70
Dochody ogółem ⁽⁴⁾	141 280 546 413	139 034 233 715	+ 1,62
<p>⁽¹⁾ Dane liczbowe w tej kolumnie odpowiadają danym liczbowym w budżecie na 2015 r. (Dz.U. L 69 z 13.3.2015) ze zmianami wynikającymi z projektów budżetów korygujących nr 1/2015–4/2015.</p> <p>⁽²⁾ Dane liczbowe w tej kolumnie odpowiadają danym liczbowym w budżecie na 2014 r. (Dz.U. L 51 z 20.2.2014, s. 1) ze zmianami wynikającymi z budżetów korygujących nr 1/2014–7/2014.</p> <p>⁽³⁾ Zasoby własne na potrzeby budżetu na 2015 r. są określone na podstawie prognoz budżetowych przyjętych na 160. posiedzeniu Komitetu Doradczego ds. Zasobów Własnych w dniu 19 maja 2014 r.</p> <p>⁽⁴⁾ Artykuł 310 ust. 1 akapit trzeci Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej brzmi: „Budżet powinien być zrównoważony w odniesieniu do dochodów i wydatków”.</p>			

TABELA 1

Obliczenie ograniczenia zharmonizowanych podstaw podatku od wartości dodanej (VAT) na podstawie art. 2 ust. 1 lit. b) decyzji 2007/436/WE, Euratom

Państwo członkowskie	1 % nieograniczonej podstawy VAT	1 % dochodu narodowego brutto	Stopa ograniczenia (w %)	1 % dochodu narodowego brutto pomnożony przez stopę ograniczenia	1 % ograniczonej podstawy VAT ⁽¹⁾	Państwa członkowskie o ograniczonej podstawie VAT
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgia	1 720 407 000	4 052 264 000	50	2 026 132 000	1 720 407 000	
Bułgaria	201 270 000	414 927 000	50	207 463 500	201 270 000	
Republika Czeska	618 215 000	1 405 091 000	50	702 545 500	618 215 000	
Dania	1 045 978 000	2 742 029 000	50	1 371 014 500	1 045 978 000	
Niemcy	12 873 205 000	30 055 584 000	50	15 027 792 000	12 873 205 000	
Estonia	92 227 000	198 736 000	50	99 368 000	92 227 000	
Irlandia	660 326 000	1 491 005 000	50	745 502 500	660 326 000	
Grecja	717 672 000	1 845 174 000	50	922 587 000	717 672 000	
Hiszpania	4 867 873 000	10 536 508 000	50	5 268 254 000	4 867 873 000	
Francja	9 943 171 000	22 043 072 000	50	11 021 536 000	9 943 171 000	
Chorwacja	268 216 000	430 366 000	50	215 183 000	215 183 000	Chorwacja
Włochy	6 158 442 000	16 160 696 000	50	8 080 348 000	6 158 442 000	
Cypr	107 472 000	158 300 000	50	79 150 000	79 150 000	Cypr
Łotwa	94 889 000	262 878 000	50	131 439 000	94 889 000	
Litwa	146 760 000	372 032 000	50	186 016 000	146 760 000	
Luksemburg	267 324 000	333 256 000	50	166 628 000	166 628 000	Luksemburg
Węgry	403 363 000	993 883 000	50	496 941 500	403 363 000	
Malta	53 058 000	73 886 000	50	36 943 000	36 943 000	Malta
Niderlandy	2 797 149 000	6 403 499 000	50	3 201 749 500	2 797 149 000	
Austria	1 543 536 000	3 334 038 000	50	1 667 019 000	1 543 536 000	
Polska	1 818 157 000	4 097 085 000	50	2 048 542 500	1 818 157 000	
Portugalia	775 256 000	1 690 835 000	50	845 417 500	775 256 000	
Rumunia	563 787 000	1 537 681 000	50	768 840 500	563 787 000	
Słowenia	179 922 000	357 193 000	50	178 596 500	178 596 500	Słowenia
Słowacja	238 229 000	756 777 000	50	378 388 500	238 229 000	
Finlandia	946 116 000	2 037 361 000	50	1 018 680 500	946 116 000	
Szwecja	1 940 367 000	4 508 252 000	50	2 254 126 000	1 940 367 000	
Zjednoczone Królestwo	10 038 702 000	21 460 858 000	50	10 730 429 000	10 038 702 000	
Ogółem	61 081 089 000	139 753 266 000		69 876 633 000	60 881 597 500	

(1) Wykorzystywana podstawa nie przekracza 50 % DNB.

TABELA 2

Zasoby własne z tytułu VAT na podstawie art. 2 ust. 1 lit. b) decyzji 2007/436/WE, Euratom (rozdział 1 3) — zestawienie

Państwo członkowskie	1 % ograniczonej podstawy VAT	Jednolita stawka zasobów własnych opartych na VAT (w %)	Zasoby własne oparte na VAT wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	1 720 407 000	0,300	516 122 100
Bułgaria	201 270 000	0,300	60 381 000
Republika Czeska	618 215 000	0,300	185 464 500
Dania	1 045 978 000	0,300	313 793 400
Niemcy	12 873 205 000	0,300	3 861 961 500
Estonia	92 227 000	0,300	27 668 100
Irlandia	660 326 000	0,300	198 097 800
Grecja	717 672 000	0,300	215 301 600
Hiszpania	4 867 873 000	0,300	1 460 361 900
Francja	9 943 171 000	0,300	2 982 951 300
Chorwacja	215 183 000	0,300	64 554 900
Włochy	6 158 442 000	0,300	1 847 532 600
Cypr	79 150 000	0,300	23 745 000
Łotwa	94 889 000	0,300	28 466 700
Litwa	146 760 000	0,300	44 028 000
Luksemburg	166 628 000	0,300	49 988 400
Węgry	403 363 000	0,300	121 008 900
Malta	36 943 000	0,300	11 082 900
Niderlandy	2 797 149 000	0,300	839 144 700
Austria	1 543 536 000	0,300	463 060 800
Polska	1 818 157 000	0,300	545 447 100
Portugalia	775 256 000	0,300	232 576 800
Rumunia	563 787 000	0,300	169 136 100
Słowenia	178 596 500	0,300	53 578 950
Słowacja	238 229 000	0,300	71 468 700
Finlandia	946 116 000	0,300	283 834 800
Szwecja	1 940 367 000	0,300	582 110 100
Zjednoczone Królestwo	10 038 702 000	0,300	3 011 610 600
Ogółem	60 881 597 500		18 264 479 250

TABELA 3

Określenie stawki jednolitej i zestawienie zasobów własnych opartych na dochodzie narodowym brutto na podstawie art. 2 ust. 1 lit. c) decyzji 2007/436/WE, Euratom (rozdział 1 4)

Państwo członkowskie	1% dochodu narodowego brutto	Jednolita stawka zasobów własnych z „podstawy dodatkowej”	Zasoby własne z „podstawy dodatkowej” wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	4 052 264 000	0,7 383 020 (!)	2 991 794 503
Bułgaria	414 927 000		306 341 422
Republika Czeska	1 405 091 000		1 037 381 456
Dania	2 742 029 000		2 024 445 418
Niemcy	30 055 584 000		22 190 096 940
Estonia	198 736 000		146 727 181
Irlandia	1 491 005 000		1 100 811 932
Grecja	1 845 174 000		1 362 295 603
Hiszpania	10 536 508 000		7 779 124 636
Francja	22 043 072 000		16 274 443 529
Chorwacja	430 366 000		317 740 067
Włochy	16 160 696 000		11 931 473 728
Cypr	158 300 000		116 873 202
Łotwa	262 878 000		194 083 346
Litwa	372 032 000		274 671 959
Luksemburg	333 256 000		246 043 562
Węgry	993 883 000		733 785 779
Malta	73 886 000		54 550 180
Niderlandy	6 403 499 000		4 727 715 940
Austria	3 334 038 000		2 461 526 831
Polska	4 097 085 000		3 024 885 935
Portugalia	1 690 835 000		1 248 346 815
Rumunia	1 537 681 000		1 135 272 915
Słowenia	357 193 000		263 716 296
Słowacja	756 777 000		558 729 952
Finlandia	2 037 361 000		1 504 187 644
Szwecja	4 508 252 000		3 328 451 342
Zjednoczone Królestwo	21 460 858 000		15 844 593 785
Ogółem	139 753 266 000		103 180 111 898

(!) Obliczenie stawki: (103 180 111 898) / (139 753 266 000) = 0,738301972119922.

TABELA 4

Korekta nierównowagi budżetowej na rzecz Zjednoczonego Królestwa za rok budżetowy 2014 na podstawie art. 4 decyzji 2007/436/WE, Euratom (rozdział 1 5)

Opis	Współczynnik ⁽¹⁾ (%)	Kwota
1. Udział Zjednoczonego Królestwa w teoretycznej nieograniczonej podstawie VAT (w %)	16,2 167	
2. Udział Zjednoczonego Królestwa (w %) w sumie wydatków na rzecz państw członkowskich skorygowanej o wydatki związane z rozszerzeniem	5,9 238	
3. (1) – (2)	10,2 929	
4. Suma wydatków na rzecz państw członkowskich		126 118 882 798
5. Wydatki związane z rozszerzeniem ⁽²⁾		29 283 982 122
6. Suma wydatków na rzecz państw członkowskich skorygowana o wydatki związane z rozszerzeniem = (4) – (5)		96 834 900 676
7. Początkowa kwota rabatu brytyjskiego = (3) × (6) × 0,66		6 578 286 401
8. Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa ⁽³⁾		1 119 838 248
9. Podstawowy rabat brytyjski = (7) – (8)		5 458 448 153
10. Zyski nadzwyczajne wynikające z tradycyjnych zasobów własnych ⁽⁴⁾		25 084 566
11. Korekta dla Zjednoczonego Królestwa = (9) – (10)		5 433 363 587

⁽¹⁾ Dane procentowe w zaokrągleniu.

⁽²⁾ Kwota wydatków związanych z rozszerzeniem odpowiada sumie wydatków na rzecz dziesięciu państw członkowskich, które przystąpiły do Unii dnia 1 maja 2004 r. i na rzecz dwóch państw członkowskich, które przystąpiły do Unii dnia 1 stycznia 2007 r., z wyjątkiem płatności bezpośrednich w rolnictwie oraz wydatków związanych z rynkiem, jak również części wydatków na rozwój obszarów wiejskich pochodzącej z Sekcji Gwarancji EFOGR. Kwotę tę odejmuje się od sumy wydatków na rzecz państw członkowskich, aby wydatki nieobjęte rabatem przed rozszerzeniem pozostały takimi również po rozszerzeniu.

⁽³⁾ „Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa” odpowiada skutkom, jakie przyniosło temu państwu przejście na ograniczoną podstawę VAT oraz wprowadzenie zasobów własnych opartych na PNB/DNB.

⁽⁴⁾ Zyski nadzwyczajne odpowiadają zyskom netto Zjednoczonego Królestwa wynikającym ze wzrostu — z 10 % do 25 % z dniem 1 stycznia 2001 r. — wartości procentowej tradycyjnych zasobów własnych (TZW) zatrzymywanej przez państwa członkowskie na pokrycie kosztów ich poboru.

TABELA 5

Obliczenie finansowania korekty na rzecz Zjednoczonego Królestwa wynoszącej – 5 433 363 587 EUR (rozdział 1 5)

Państwo członkowskie	Procentowy udział w podstawach DNB	Udziały bez Zjednoczonego Królestwa	Udziały bez Niemiec, Niderlandów, Austrii, Szwecji i Zjednoczonego Królestwa	Trzy czwarte udziału Niemiec, Niderlandów, Austrii i Szwecji w kolumnie 2	Dane z kolumny 4 rozłożone zgodnie z danymi w kolumnie 3	Skala finansowania	Skala finansowania zastosowana do korekty
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgia	2,90	3,43	5,48		1,54	4,96	269 708 378
Bułgaria	0,30	0,35	0,56		0,16	0,51	27 616 485
Republika Czeska	1,01	1,19	1,90		0,53	1,72	93 519 281
Dania	1,96	2,32	3,71		1,04	3,36	182 502 472
Niemcy	21,51	25,41	0,00	– 19,06	0,00	6,35	345 125 522
Estonia	0,14	0,17	0,27		0,08	0,24	13 227 362
Irlandia	1,07	1,26	2,02		0,57	1,83	99 237 498
Grecja	1,32	1,56	2,49		0,70	2,26	122 810 085
Hiszpania	7,54	8,91	14,24		4,00	12,91	701 283 156
Francja	15,77	18,63	29,79		8,37	27,00	1 467 130 770
Chorwacja	0,31	0,36	0,58		0,16	0,53	28 644 066
Włochy	11,56	13,66	21,84		6,13	19,80	1 075 614 795
Cypr	0,11	0,13	0,21		0,06	0,19	10 536 045
Łotwa	0,19	0,22	0,36		0,10	0,32	17 496 491
Litwa	0,27	0,31	0,50		0,14	0,46	24 761 503
Luksemburg	0,24	0,28	0,45		0,13	0,41	22 180 671
Węgry	0,71	0,84	1,34		0,38	1,22	66 150 323
Malta	0,05	0,06	0,10		0,03	0,09	4 917 664
Niderlandy	4,58	5,41	0,00	– 4,06	0,00	1,35	73 530 793
Austria	2,39	2,82	0,00	– 2,11	0,00	0,70	38 284 453
Polska	2,93	3,46	5,54		1,56	5,02	272 691 550
Portugalia	1,21	1,43	2,29		0,64	2,07	112 537 674
Rumunia	1,10	1,30	2,08		0,58	1,88	102 344 134
Słowenia	0,26	0,30	0,48		0,14	0,44	23 773 857
Słowacja	0,54	0,64	1,02		0,29	0,93	50 369 151
Finlandia	1,46	1,72	2,75		0,77	2,50	135 601 563
Szwecja	3,23	3,81	0,00	– 2,86	0,00	0,95	51 767 845
Zjednoczone Królestwo	15,36	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Ogółem	100,00	100,00	100,00	– 28,09	28,09	100,00	5 433 363 587

Obliczeń dokonano do piętnastego miejsca po przecinku.

TABELA 6

Zestawienie dotyczące finansowania ⁽¹⁾ budżetu ogólnego według rodzajów zasobów własnych i według państw członkowskich

Państwo członkowskie	Tradycyjne zasoby własne (TZW)				Zasoby własne oparte na VAT oraz DNB, łącznie z korektami					Zasoby własne ogółem ⁽²⁾
	Oplaty wyrównawcze netto w sektorze cukru (75 %)	Cła netto (75 %)	Tradycyjne zasoby własne netto ogółem (75 %)	p.m. koszty poboru (25 % TZW brutto)	Zasoby własne oparte na VAT	Zasoby własne oparte na DNB	Rabat brytyjski	Składki państw członkowskich ogółem	Udział w składkach państw członkowskich (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8) = (5) + (6) + (7)	(9)	(10) = (3) + (8)
Belgia	6 600 000	1 502 800 000	1 509 400 000	503 133 333	516 122 100	2 991 794 503	269 708 378	3 777 624 981	3,11	5 287 024 981
Bułgaria	400 000	62 900 000	63 300 000	21 100 000	60 381 000	306 341 422	27 616 485	394 338 907	0,32	457 638 907
Republika Czeska	3 400 000	176 200 000	179 600 000	59 866 667	185 464 500	1 037 381 456	93 519 281	1 316 365 237	1,08	1 495 965 237
Dania	3 400 000	325 000 000	328 400 000	109 466 667	313 793 400	2 024 445 418	182 502 472	2 520 741 290	2,08	2 849 141 290
Niemcy	26 300 000	3 525 500 000	3 551 800 000	1 183 933 329	3 861 961 500	22 190 096 940	345 125 522	26 397 183 962	21,74	29 948 983 962
Estonia	0	24 500 000	24 500 000	8 166 667	27 668 100	146 727 181	13 227 362	187 622 643	0,15	212 122 643
Irlandia	0	237 400 000	237 400 000	79 133 333	198 097 800	1 100 811 932	99 237 498	1 398 147 230	1,15	1 635 547 230
Grecja	1 400 000	111 800 000	113 200 000	37 733 334	215 301 600	1 362 295 603	122 810 085	1 700 407 288	1,40	1 813 607 288
Hiszpania	4 700 000	1 099 500 000	1 104 200 000	368 066 667	1 460 361 900	7 779 124 636	701 283 156	9 940 769 692	8,19	11 044 969 692
Francja	30 900 000	1 488 500 000	1 519 400 000	506 466 667	2 982 951 300	16 274 443 529	1 467 130 770	20 724 525 599	17,07	22 243 925 599
Chorwacja	1 700 000	36 100 000	37 800 000	12 600 000	64 554 900	317 740 067	28 644 066	410 939 033	0,34	448 739 033
Włochy	4 700 000	1 481 900 000	1 486 600 000	495 533 334	1 847 532 600	11 931 473 728	1 075 614 795	14 854 621 123	12,23	16 341 221 123
Cypr	0	15 100 000	15 100 000	5 033 333	23 745 000	116 873 202	10 536 045	151 154 247	0,12	166 254 247
Łotwa	0	23 500 000	23 500 000	7 833 333	28 466 700	194 083 346	17 496 491	240 046 537	0,20	263 546 537
Litwa	800 000	57 600 000	58 400 000	19 466 667	44 028 000	274 671 959	24 761 503	343 461 462	0,28	401 861 462
Luksemburg	0	12 300 000	12 300 000	4 100 000	49 988 400	246 043 562	22 180 671	318 212 633	0,26	330 512 633
Węgry	2 100 000	89 300 000	91 400 000	30 466 667	121 008 900	733 785 779	66 150 323	920 945 002	0,76	1 012 345 002
Malta	0	9 200 000	9 200 000	3 066 667	11 082 900	54 550 180	4 917 664	70 550 744	0,06	79 750 744
Niderlandy	7 200 000	2 054 200 000	2 061 400 000	687 133 333	839 144 700	4 727 715 940	73 530 793	5 640 391 433	4,64	7 701 791 433
Austria	3 200 000	180 600 000	183 800 000	61 266 667	463 060 800	2 461 526 831	38 284 453	2 962 872 084	2,44	3 146 672 084
Polska	12 800 000	398 300 000	411 100 000	137 033 334	545 447 100	3 024 885 935	272 691 550	3 843 024 585	3,16	4 254 124 585
Portugalia	100 000	131 700 000	131 800 000	43 933 333	232 576 800	1 248 346 815	112 537 674	1 593 461 289	1,31	1 725 261 289
Rumunia	900 000	111 100 000	112 000 000	37 333 333	169 136 100	1 135 272 915	102 344 134	1 406 753 149	1,16	1 518 753 149
Słowenia	0	62 600 000	62 600 000	20 866 667	53 578 950	263 716 296	23 773 857	341 069 103	0,28	403 669 103
Słowacja	1 300 000	96 900 000	98 200 000	32 733 333	71 468 700	558 729 952	50 369 151	680 567 803	0,56	778 767 803
Finlandia	700 000	124 300 000	125 000 000	41 666 667	283 834 800	1 504 187 644	135 601 563	1 923 624 007	1,58	2 048 624 007
Szwecja	2 600 000	478 700 000	481 300 000	160 433 334	582 110 100	3 328 451 342	51 767 845	3 962 329 287	3,26	4 443 629 287
Zjednoczone Królestwo	9 500 000	2 783 700 000	2 793 200 000	931 066 667	3 011 610 600	15 844 593 785	- 5 433 363 587	13 422 840 798	11,05	16 216 040 798
Ogółem	124 700 000	16 701 200 000	16 825 900 000	5 608 633 333	18 264 479 250	103 180 111 898	0	121 444 591 148	100,00	138 270 491 148

⁽¹⁾ p.m. (zasoby własne + pozostałe dochody = dochody ogółem = wydatki ogółem); (138 270 491 148 + 3 010 055 265 = 141 280 546 413 = 141 280 546 413).⁽²⁾ Zasoby własne ogółem jako procent DNB: (138 270 491 148) / (13 975 326 600 000) = 0,99 %; pułap zasobów własnych jako procent DNB: 1,23 %.

B. OGÓLNE ZESTAWIENIE DOCHODÓW WEDŁUG POZYCJI W BUDŻECIE

Tytuł	Dział	Budżet 2015	Budżet korygujący nr 4/2015	Nowa kwota
1	ZASOBY WŁASNE	138 203 985 298	66 505 850	138 270 491 148
3	NADWYŻKI, SALDA I DOSTOSOWANIA	1 434 557 708		1 434 557 708
4	DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH W INSTYTUCJACH I INNYCH ORGANACH UNII	1 300 952 883		1 300 952 883
5	DOCHODY Z DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ INSTYTUCJI	54 453 674		54 453 674
6	WKŁADY I ZWROTY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ PORO- ZUMIEŃ I PROGRAMÓW UNIJNYCH	60 000 000		60 000 000
7	ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI I GRZYWNY	123 000 000		123 000 000
8	OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK	6 890 000		6 890 000
9	DOCHODY RÓŻNE	30 201 000		30 201 000
	OGÓŁEM	141 214 040 563	66 505 850	141 280 546 413

TYTUŁ 1
ZASOBY WŁASNE

- ROZDZIAŁ 1 1 — OPLATY OKREŚLONE W RAMACH WSPÓLNEJ ORGANIZACJI RYNKU CUKRU (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM)**
- ROZDZIAŁ 1 2 — CŁA I INNE OPLATY CELNE, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM**
- ROZDZIAŁ 1 3 — ZASOBY WŁASNE Z TYTUŁU PODATKU VAT ZGODNIE Z ART. 2 UST. 1 LIT. B) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM**
- ROZDZIAŁ 1 4 — ZASOBY WŁASNE OPARTE NA DOCHODZIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. C) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM**

Artykuł Pozycja	Dział	Budżet 2015	Budżet korygujący nr 4/2015	Nowa kwota
	ROZDZIAŁ 1 1			
1 1 0	Oplaty od produkcji dotyczące roku gospodarczego 2005/2006 oraz lat poprzednich	p.m.		p.m.
1 1 1	Oplaty od składowania cukru	p.m.		p.m.
1 1 3	Oplaty od niewyeksportowanej produkcji cukru C, izoglukozy C i syropu inulinowego C oraz od substytutów cukru C i izoglukozy C	p.m.		p.m.
1 1 7	Oplata produkcyjna	124 700 000		124 700 000
1 1 8	Jednorazowe opłaty od dodatkowych kwot cukru i uzupełniających kwot izoglukozy	p.m.		p.m.
1 1 9	Oplata za nadwyżki	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 1 1 – OGÓŁEM	124 700 000		124 700 000
	ROZDZIAŁ 1 2			
1 2 0	Cła i inne opłaty celne, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. a) decyzji 2007/436/WE, Euratom	16 701 200 000		16 701 200 000
	ROZDZIAŁ 1 2 – OGÓŁEM	16 701 200 000		16 701 200 000
	ROZDZIAŁ 1 3			
1 3 0	Zasoby własne z tytułu podatku VAT zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. b) decyzji 2007/436/WE, Euratom	18 264 479 250		18 264 479 250
	ROZDZIAŁ 1 3 – OGÓŁEM	18 264 479 250		18 264 479 250
	ROZDZIAŁ 1 4			
1 4 0	Zasoby własne oparte na dochodzie narodowym brutto zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. c) decyzji 2007/436/WE, Euratom	103 113 606 048	66 505 850	103 180 111 898
	ROZDZIAŁ 1 4 – OGÓŁEM	103 113 606 048	66 505 850	103 180 111 898

ROZDZIAŁ 1 5 — KOREKTA NIERÓWNOWAGI BUDŻETOWEJ**ROZDZIAŁ 1 6 — OBNIŻKA BRUTTO SKŁADEK ROCZNYCH OPARTYCH NA DNB PRZYZNANA NIDERLANDOM I SZWECJI**

Artykuł Pozycja	Dział	Budżet 2015	Budżet korygujący nr 4/2015	Nowa kwota
1 5 0	ROZDZIAŁ 1 5			
	<i>Korekta nierównowagi budżetowej przyznana Zjednoczonemu Królestwu zgodnie z art. 4 i 5 decyzji 2007/436/WE, Euratom</i>	0,—		0,—
	ROZDZIAŁ 1 5 – OGÓŁEM	0,—		0,—
1 6 0	ROZDZIAŁ 1 6			
	<i>Obniżka brutto składek rocznych opartych na DNB przyznana Niderlandom i Szwecji na mocy art. 2 ust. 5 decyzji 2007/436/WE, Euratom</i>	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 1 6 – OGÓŁEM	p.m.		p.m.
	Tytuł 1 – Ogółem	138 203 985 298	66 505 850	138 270 491 148

TYTUŁ 1
ZASOBY WŁASNE

ROZDZIAŁ 1 4 — ZASOBY WŁASNE OPARTE NA DOCHODZIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2 UST. 1 LIT. C) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM

1 4 0 *Zasoby własne oparte na dochodzie narodowym brutto zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. c) decyzji 2007/436/WE, Euratom*

Budżet 2015	Budżet korygujący nr 4/2015	Nowa kwota
103 113 606 048	66 505 850	103 180 111 898

Uwagi

Zasoby oparte na DNB stanowią zasoby „dodatkowe”, zapewniające dochody niezbędne do pokrycia wydatków przekraczających kwotę uzyskaną z tradycyjnych zasobów własnych, płatności opartych na VAT oraz innych dochodów w danym roku. W konsekwencji dzięki zasobom opartym na DNB budżet ogólny Unii Europejskiej jest zawsze zbilansowany *ex ante*.

Stawka poboru tych zasobów określona jest na podstawie dodatkowych dochodów potrzebnych do sfinansowania wydatków budżetowych niepokrytych z innych zasobów (płatności oparte na VAT, tradycyjne zasoby własne i inne dochody). W ten sposób stawkę poboru stosuje się do DNB każdego z państw członkowskich.

Stawka mająca zastosowanie do dochodu narodowego brutto państw członkowskich na ten rok budżetowy wynosi 0,7383 %.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. c).

ROZDZIAŁ 1 4 — ZASOBY WŁASNE OPARTE NA DOCHODZIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. C) DECYZJI 2007/436/WE, EURATOM (ciągły)

1 4 0 (ciągły)

Państwo członkowskie	Budżet 2015	Projekt budżetu korygującego nr 4/2015	Nowa kwota
Belgia	2 989 866 109	1 928 394	2 991 794 503
Bułgaria	306 143 967	197 455	306 341 422
Republika Czeska	1 036 712 801	668 655	1 037 381 456
Dania	2 023 140 540	1 304 878	2 024 445 418
Niemcy	22 175 794 075	14 302 865	22 190 096 940
Estonia	146 632 606	94 575	146 727 181
Irlandia	1 100 102 392	709 540	1 100 811 932
Grecja	1 361 417 521	878 082	1 362 295 603
Hiszpania	7 774 110 517	5 014 119	7 779 124 636
Francja	16 263 953 662	10 489 867	16 274 443 529
Chorwacja	317 535 264	204 803	317 740 067
Włochy	11 923 783 168	7 690 560	11 931 473 728
Cypr	116 797 870	75 332	116 873 202
Łotwa	193 958 247	125 099	194 083 346
Litwa	274 494 917	177 042	274 671 959
Luksemburg	245 884 972	158 590	246 043 562
Węgry	733 312 809	472 970	733 785 779
Malta	54 515 019	35 161	54 550 180
Niderlandy	4 724 668 640	3 047 300	4 727 715 940
Austria	2 459 940 227	1 586 604	2 461 526 831
Polska	3 022 936 213	1 949 722	3 024 885 935
Portugalia	1 247 542 180	804 635	1 248 346 815
Rumunia	1 134 541 162	731 753	1 135 272 915
Słowenia	263 546 315	169 981	263 716 296
Słowacja	558 369 816	360 136	558 729 952
Finlandia	1 503 218 104	969 540	1 504 187 644
Szwecja	3 326 305 953	2 145 389	3 328 451 342
Zjednoczone Królestwo	15 834 380 982	10 212 803	15 844 593 785
<i>Artykuł 1 4 0 — Ogółem</i>	103 113 606 048	66 505 850	103 180 111 898

SEKCJA III
KOMISJA

KOMISJA

WYDATKI

Tytuł	Dział	Budżet 2015		Budżet korygujący nr 4/2015		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
01	SPRAWY GOSPO- DARCZE I FINANSOWE	1 731 022 341	469 000 044			1 731 022 341	469 000 044
02	PRZEDSIĘBIORSTWA I PRZEMYSŁ	2 511 531 735	2 266 389 455			2 511 531 735	2 266 389 455
03	KONKURENCJA	97 651 538	97 651 538			97 651 538	97 651 538
04	ZATRUDNIENIE, SPRAWY SPOŁECZNE I WŁĄCZENIE SPOŁECZNE	14 959 653 763	10 929 478 715			14 959 653 763	10 929 478 715
05	ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH	61 956 162 610	54 942 151 061			61 956 162 610	54 942 151 061
06	MOBILNOŚĆ I TRANSPORT	2 581 291 171	2 056 297 929			2 581 291 171	2 056 297 929
07	ŚRODOWISKO	431 362 730	397 271 217			431 362 730	397 271 217
08	BADANIA NAUKOWE I INNOWACJE	6 199 218 471	5 977 288 220			6 199 218 471	5 977 288 220
09	SIECI KOMUNIKACYJNE, TREŚCI I TECHNOLOGIE	1 727 107 636	1 726 822 969			1 727 107 636	1 726 822 969
10	BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE	392 970 215	402 052 368			392 970 215	402 052 368
11	GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO	1 735 002 311	918 939 442			1 735 002 311	918 939 442
	Rezerwy (40 02 41)	87 802 756	87 802 756			87 802 756	87 802 756
		1 822 805 067	1 006 742 198			1 822 805 067	1 006 742 198
12	RYNEK WEWNĘTRZNY I USŁUGI	119 361 070	115 369 982			119 361 070	115 369 982
13	POLITYKA REGIONALNA I MIEJSKA	44 658 600 230	40 720 763 984	66 505 850	66 505 850	44 725 106 080	40 787 269 834
14	PODATKI I UNIA CELNA	161 232 912	137 132 884			161 232 912	137 132 884
15	EDUKACJA I KULTURA	2 892 681 891	2 661 096 749			2 892 681 891	2 661 096 749
16	KOMUNIKACJA SPOŁECZNA	244 938 742	239 530 719			244 938 742	239 530 719
17	ZDROWIE I OCHRONA KONSUMENTÓW	615 740 887	567 183 072			615 740 887	567 183 072
18	SPRAWY WEWNĘTRZNE	1 381 914 051	972 070 083			1 381 914 051	972 070 083
19	INSTRUMENTY POLITYKI ZAGRA- NICZNEJ	759 243 944	577 841 739			759 243 944	577 841 739

Tytuł	Dział	Budżet 2015		Budżet korygujący nr 4/2015		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
20	HANDEL	115 119 115	123 790 917			115 119 115	123 790 917
21	ROZWÓJ I WSPÓŁPRACA	5 022 821 461	4 307 721 853			5 022 821 461	4 307 721 853
22	ROZSZERZENIE	1 524 362 721	975 768 540			1 524 362 721	975 768 540
23	POMOC HUMANITARNA I OCHRONA LUDNOŚCI	1 018 951 102	998 541 483			1 018 951 102	998 541 483
24	ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINAN- SOWYCH	79 759 600	76 054 787			79 759 600	76 054 787
25	KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE	191 983 721	191 983 721			191 983 721	191 983 721
26	ADMINISTRACJA KOMISJI	997 048 573	991 791 094			997 048 573	991 791 094
27	BUDŻET	70 488 939	70 488 939			70 488 939	70 488 939
28	KONTROLA	11 936 916	11 936 916			11 936 916	11 936 916
29	STATYSTYKA	134 393 726	116 198 129			134 393 726	116 198 129
30	EMERYTURY I WYDATKI POWIĄZANE	1 567 119 435	1 567 119 435			1 567 119 435	1 567 119 435
31	SŁUŻBY JĘZYKOWE	389 488 765	389 488 765			389 488 765	389 488 765
32	ENERGIA	963 846 790	1 035 180 268			963 846 790	1 035 180 268
33	SPRAWIEDLIWOŚĆ	209 146 382	194 915 117			209 146 382	194 915 117
34	DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU	127 447 895	84 247 010			127 447 895	84 247 010
40	REZERWY	553 167 756	237 802 756			553 167 756	237 802 756
	Ogółem	158 133 771 145	137 547 361 900	66 505 850	66 505 850	158 200 276 995	137 613 867 750
	<i>Z czego rezerwa (40 02 41)</i>	87 802 756	87 802 756			87 802 756	87 802 756

KOMISJA

TYTUŁ 13
POLITYKA REGIONALNA I MIEJSKA

Tytuł Rozdział	Dział	Budżet 2015		Budżet korygujący nr 4/2015		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
13 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „POLITYKA REGIONALNA I MIEJSKA”	84 553 764	84 553 764			84 553 764	84 553 764
13 03	EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ	34 291 712 233	27 458 195 038			34 291 712 233	27 458 195 038
13 04	FUNDUSZ SPÓJNOŚCI (FS)	10 197 251 052	12 580 725 983			10 197 251 052	12 580 725 983
13 05	INSTRUMENT POMOCY PRZEDAKCESYJNEJ — ROZWÓJ REGIONALNY ORAZ WSPÓŁPRACA REGIONALNA I TERYTORIALNA	35 083 181	420 564 231			35 083 181	420 564 231
13 06	FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI	50 000 000	176 724 968	66 505 850	66 505 850	116 505 850	243 230 818
	Tytuł 13 – Ogółem	44 658 600 230	40 720 763 984	66 505 850	66 505 850	44 725 106 080	40 787 269 834

TYTUŁ 13
POLITYKA REGIONALNA I MIEJSKA

ROZDZIAŁ 13 06 — FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Budżet 2015		Budżet korygujący nr 4/2015		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
13 06	FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI							
13 06 01	Wspieranie państw członkowskich w przypadku poważnych klęsk żywiołowych istotnie wpływających na warunki życia, środowisko naturalne lub gospodarkę	9	50 000 000	116 500 363	66 505 850	66 505 850	116 505 850	183 006 213
13 06 02	Wspieranie państw prowadzących negocjacje w sprawie przystąpienia do UE w przypadku poważnych klęsk żywiołowych istotnie wpływających na warunki życia, środowisko naturalne lub gospodarkę	9	p.m.	60 224 605			p.m.	60 224 605
Rozdział 13 06 – Ogółem			50 000 000	176 724 968	66 505 850	66 505 850	116 505 850	243 230 818

13 06 01 **Wspieranie państw członkowskich w przypadku poważnych klęsk żywiołowych istotnie wpływających na warunki życia, środowisko naturalne lub gospodarkę**

Budżet 2015		Budżet korygujący nr 4/2015		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
50 000 000	116 500 363	66 505 850	66 505 850	116 505 850	183 006 213

Uwagi

W niniejszym artykule zapisano środki pochodzące z uruchomienia Funduszu Solidarności Unii Europejskiej w przypadku poważnych klęsk żywiołowych w państwach członkowskich. Pomoc powinna być udzielana głównie w przypadku klęsk żywiołowych, jednak można jej również udzielać zainteresowanym państwom członkowskim w nagłych sytuacjach z określeniem terminu wykorzystania przyznanej pomocy finansowej; powinno się także wprowadzić wymóg uzasadnienia wykorzystania przez państwa beneficjentów otrzymanej pomocy. Pomoc podlega zwrotowi, w przypadku gdy poniesione koszty zrekomensowano płatnościami ze strony osób trzecich, np. zgodnie z zasadą „zanieczyszczający płaci”, lub gdy kwota pomocy przekroczyła ostateczną wycenę szkód.

Z wyjątkiem płatności zaliczkowych, rozdział środków zostanie uzgodniony w budżecie korygującym, którego wyłącznym celem jest mobilizacja Funduszu Solidarności Unii Europejskiej.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 661/2014 z dnia 15 maja 2014 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 2012/2002 ustanawiające Fundusz Solidarności Unii Europejskiej (Dz.U. L 189 z 27.6.2014, s. 143).

Akty referencyjne

Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1).